

Posudek bakalářské práce Kláry Maxové

Postavení bretonštiny v současné Francii

(FF JU České Budějovice, 2012)

Ve své bakalářské práci si K. Maxová klade za cíl představit a zhodnotit současný stav bretonského jazyka v rámci Francouzské republiky. Inspirací k výběru tématu byl diplomantce její studijní pobyt v Lorientu – problematiku bretonského jazyka jakož i postoj obyvatelstva k němu mohla tedy zkoumat přímo v terénu.

Práce je členěna do osmi kapitol, které postupně zpracovávají relevantní aspekty diplomního úkolu. Diplomantka nejprve přibližuje historicko-politickou situaci Bretaně. Dále se věnuje současné situaci bretonštiny, mechanismům podpory tohoto jazyka (zejména školství) vztahu francouzského státu k bretonštině a nakonec uvádí informace o postoji obyvatel Bretaně k jejich jazyku.

Diplomantka pracuje především s cizojazyčnými zdroji. Využívá aktuální sekundární literaturu, jakož i primární zdroje internetové (výsledky anket). Na základě těchto pramenů koncipuje svůj výklad, který hodnotím jako promyšlený, koherentní a stylisticky čistý. Dokáže formulovat problém a na jeho řešení přinést odpovědi (např. postoj fr. státu k Evropské chartě regionálních či menšinových jazyků). Práci K. Maxové tak lze považovat za plnohodnotný zdroj k poznání sociolingvistických aspektů bretonštiny.

Mám některé drobné věcné výhrady:

- Je termín korština (str. 3) správný?
- Na str. 9 hovoří o „hranicích nových biskupství“ – jedná se o biskupství nebo o departmenty?
- Str. 13. - v roce 1977 byl francouzským prezidentem Valéry Giscard d'Estaing, nikoli F. Mitterand.
- Str. 16 – uvádí údaj 6,5 % Francouzů – je to poněkud zavádějící, nemělo by být spíše 6,5 % obyvatel regionu Bretaň (6,5% Francouzů je cca 4 000 000)?
- Na str. 36 – nepřesně vyznívá věta „Každý z těchto jazyků je výsledkem nekonečně dlouhého složitého vývoje, čímž se stává v jazykovém systému nenahraditelným“ – vývoj jazyků není nekonečný, neadekvátně je zde užit i termín „jazykový systém“.

Přes uvedené výhrady práci doporučuji k obhajobě a navrhuji hodnotit známkou **výborně**.

V Českých Budějovicích dne 7. června 2012.

PhDr. Ondřej Pešek, Ph.D.

